

CODE	
PEPE - BATH RAIL WHITE 12"	P30006
PEPE - BATH RAIL BLACK 12"	P30007

The PEPE - BATH RAIL is perfect for people with difficulty getting up, risk of falling or with reduced mobility, providing help and security. Don't use this product without reading and understanding the instructions. If necessary, contact a healthcare professional or technical personnel to avoid possible injury.

ASSEMBLY

The box contains screws (6), dowells (6) and rubber gaskets (2), to be installed on a wall. Examine the bath rail kit. Take everything out of the box and check that the bath rail is in good condition, as well as all the parts.

1. Set the installation location. In general, the bath rail has to be at the waist of the user.
2. Mark mounting holes using a pencil through the holes of each flange.
3. Use a drill bit to drill holes and insert the screws in to the dowells for fixing.
4. Fix the screws through the flange holes positioning the bath rail on the wall and tight the 6 screws in the holes.
5. Pull the bar hard to test its supporting.
6. You can apply a little silicone caulk behind and around the decks to prevent water from seeping behind the walls.

CARE AND CLEANING

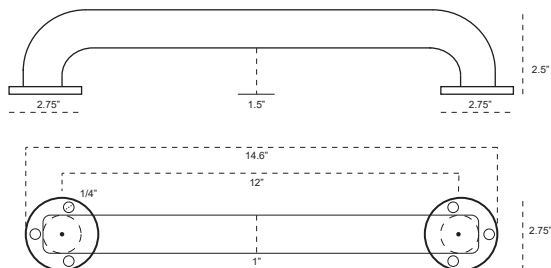
- Cleaning with a microfiber cloth with hot soapy water.
- For the most stubborn stains you can use a sponge, but it is essential not to use scourers, bleaches or abrasive products.

GENERAL WARNINGS

- For a correct use of the device always consult your doctor or therapist.
- Make sure the product is delivered complete and keep it packed away from heat sources. **Don't use the product if it is damaged.**
- The bath rail supports 250 lb.
- We recommend using only one user at a time.
- Use the screws that come with the bath rail, check it monthly and retighten if necessary.
- Use the device for the purpose for which it was designed. The company is not responsible in any way for any misuse of the toilet lift, or for injuries or damage caused as a result of it.
- Any serious incident related to the product must be reported to the manufacturer and to the competent authority of the Member State in which the user and patient are established.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

	MATERIAL	USER MAX. WEIGHT	Ø BAR	COLOR
P30006	EPOXY STEEL	250 lb	1"	WHITE
P30007				BLACK
	LENGHT	TOTAL MEASURES	Ø FLANGE	WEIGHT
P30006	12"	14.6" x 2.5" x 2.75"	2.75"	0.9 lb
P30007				



REFERENCIA	
PEPE - BARRA BAÑO BLANCA 30 cm	P30006
PEPE - BARRA BAÑO NEGRA 30 cm	P30007

La PEPE - BARRA BAÑO es ideal para personas con dificultad para incorporarse, riesgo de caída o movilidad reducida, proporcionando ayuda y seguridad. No use este producto sin leer y entender las instrucciones. Si fuera necesario, contacte a un profesional de salud o a personal técnico antes para evitar posibles lesiones.

MONTAJE

Se suministra bolsa con tornillería (6), tacos (6) y juntas de goma (2), para instalar en pared de ladrillo. Examine el kit de la barra de sujeción. Saque todo de la caja y compruebe que la barra de sujeción esté en buen estado, así como la totalidad de las piezas.

1. Determine la ubicación de la instalación. En general, la barra tiene que estar a la altura de la cintura del usuario.
2. Marque la ubicación de instalación utilizando un lápiz en los agujeros de las bridas.
3. Use una broca para realizar los agujeros e introduzca los anclajes de pared o tacos donde introducirá los tornillos.
4. Fije los tornillos a través de las bridas de la barra de sujeción, posicionando la barra en la pared y atornillando los 6 puntos de anclaje.
5. Pruebe con fuerza y tire de la barra para probar su poder de soporte.
6. Puede aplicar un poco de masilla de silicona detrás y alrededor de las bridas para evitar que el agua se filtre detrás de las paredes.

CUIDADO Y LIMPIEZA

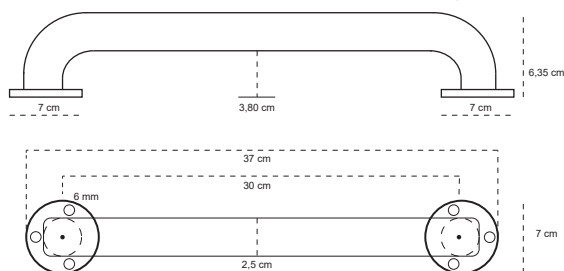
- Limpieza con bayeta de microfibra con agua caliente y jabón.
- Para las manchas más rebeldes puede utilizar una esponja, pero es imprescindible no usar estropajos ni lejías o productos abrasivos.

ADVERTENCIAS GENERALES

- Para un uso correcto del dispositivo siempre consulte a su médico o terapeuta.
- Asegúrese de que el producto se entregue completo y manténgalo embalado lejos de fuentes de calor. **No utilice el producto si está dañado.**
- La barra de sujeción soporta 115 kg
- Se recomienda el uso de un solo usuario a la vez.
- Revise los tornillos mensualmente y, si es necesario, vuelva a apretar.
- Use los tornillos que vienen con la barra de sujeción
- Utilice el dispositivo con el propósito para el que ha sido diseñado. La empresa no es responsable en ningún modo de cualquier mal uso que se haga del elevador de inodoro, ni de lesiones o daños producidos como consecuencia del mismo.
- Cualquier incidente grave relacionado con el producto debe comunicarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que estén establecidos usuario y paciente.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

	MATERIAL	PESO MAX. USUARIO	Ø BARRA	COLOR
P30006	ACERO EPOXI	115 kg	2,5 cm	BLANCO
P30007				NEGRO
	LONGITUD TOTAL	MEDIDAS TOTALES	Ø BRIDA	PESO
P30006	30 cm	37 x 6,35 x 7 cm	7 cm	400 g
P30007				



REFERENZA	
PEPE - MANIGLIA BAGNO BIANCA 30 cm	P30006
PEPE - MANIGLIA BAGNO NERA 30 cm	P30007

Il PEPE - MANIGLIA BAGNO è ideale per le persone con difficoltà ad alzarsi, rischio di caduta o con mobilità ridotta, fornendo aiuto e sicurezza. Non utilizzare questo prodotto senza leggere e comprendere le istruzioni. Se necessario, contattare un operatore sanitario o personale tecnico per evitare possibili lesioni.

MONTAGGIO

La scatola contiene viti (6), tasselli (6) e guarnizioni in gomma (2), da installare a parete. Esamina il kit della maniglia da bagno. Estrarre dalla scatola e controllare che la maniglia da bagno sia in buone condizioni, così come tutte le parti.

1. Determinare la posizione di installazione. In generale, la maniglia da bagno deve essere in vita dell'utente.
2. Contrassegnare la posizione di installazione utilizzando una matita nei fori di ciascuna flangia.
3. Utilizzare una punta da trapano per praticare i fori e inserire le tasselli nei fori.
4. Fissare le viti attraverso i fori della flangia posizionando il binario del bagno sulla parete e avvitando le 6 viti nei fori.
5. Tirare il maniglione da bagno con forza per testarne il supporto.
6. È possibile applicare un po' di mastice silicico dietro e intorno ai ponti per evitare che l'acqua penetri dietro le pareti.

CURA E PULIZIA

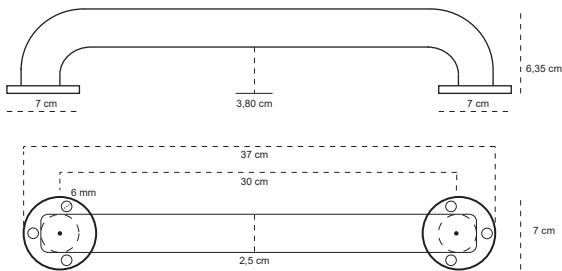
- Pulizia con panno in microfibra con acqua calda e sapone.
- Per le macchie più ostinate si può usare una spugna, ma è fondamentale non usare pagliette, candeggine o prodotti abrasivi.

AVVERTENZE GENERALI

- Per un corretto utilizzo del dispositivo consultare sempre il proprio medico o terapeuta.
- Assicurarsi che il prodotto sia consegnato completo e tenerlo imballato lontano da fonti di calore. **Non utilizzare il prodotto se è danneggiato.**
- La maniglia da bagno supporta 115 kg.
- Si consiglia di utilizzare un solo utente alla volta.
- Utilizzare le viti fornite con la maniglia da bagno, controllarla mensilmente e serrare nuovamente se necessario.
- Utilizzare il dispositivo per lo scopo per il quale è stato progettato. L'azienda non è responsabile in alcun modo per qualsiasi uso improprio dell'ascensore WC, né per lesioni o danni causati da esso.
- Qualsiasi incidente grave relativo al prodotto deve essere segnalato al produttore e all'autorità competente dello Stato membro in cui sono stabiliti l'utente e il paziente.

SPECIFICHE TECNICHE

	MATERIALE	PESO MASSIMO UTENTE	Ø IMPUGNATURA	COLORE
P30006	ACERO EPOXI	115 kg	2,5 cm	BLANCO
P30007				NEGRO
	LUNGHEZZA	MISURA TOTALE	Ø FLANGIA	PESO
P30006	30 cm	37 x 6,35 x 7 cm	7 cm	400 g
P30007				



FR

RÉFÉRENCE	
PEPE - BARRE BAIN BLANCHE 30 cm	P30006
PEPE - BARRE BAIN NOIRE 30 cm	P30007

Le PEPE - BARRE BAIN est idéal pour les personnes ayant des difficultés à se lever, à risque de chute ou à mobilité réduite, apportant aide et sécurité. N'utilisez pas ce produit sans avoir lu et compris les instructions. Si nécessaire, contactez un professionnel de la santé ou du personnel technique pour éviter toute blessure.

ASSEMBLÉE

Le coffret contient des vis (6), tubes d'expansion (6) et des joints en caoutchouc (2), à installer sur un mur. Examinez le kit de rail de bain. Sortez tout de la boîte et vérifiez que la rampe de bain est en bon état, ainsi que toutes les pièces.

- Déterminez l'emplacement d'installation. En général, le barre d'appui doit être à la taille de l'utilisateur.
- Marquez l'emplacement d'installation à l'aide d'un crayon dans les trous de chaque bride.
- Utilisez un foret pour percer des trous et insérez les vis dans les goujons pour la fixation.
- Fixez les vis à travers les trous de bride en positionnant le barre d'appui de bain sur le mur et en vissant les 6 vis dans les trous.
- Tirez fort sur la barre pour tester son support.
- Vous pouvez appliquer un peu de silicone derrière et autour des terrasses pour empêcher l'eau de s'infiltrer derrière les murs.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

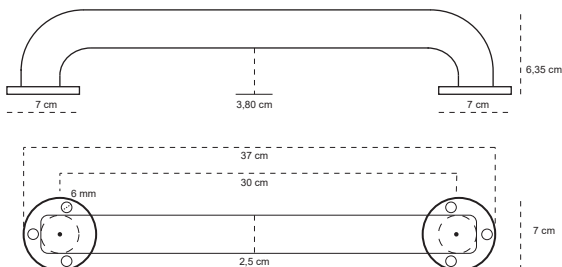
- Nettoyage avec un chiffon en microfibre avec de l'eau chaude savonneuse.
- Pour les taches les plus tenaces, vous pouvez utiliser une éponge, mais il est indispensable de ne pas utiliser de tampons à récurer, d'eau de Javel ou de produits abrasifs.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

- Pour une utilisation correcte de l'appareil, consultez toujours votre médecin ou votre thérapeute.
 - Assurez-vous que le produit est livré complet et gardez-le emballé à l'écart des sources de chaleur.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.**
- Le barre d'appui de bain supporte 115 kg.
 - Nous vous recommandons de n'utiliser qu'un seul utilisateur à la fois.
 - Utilisez les vis fournies avec le barre d'appui, vérifiez-le tous les mois et resserrez si nécessaire.
 - Utilisez l'appareil dans le but pour lequel il a été conçu. La société n'est en aucun cas responsable de toute mauvaise utilisation de l'élevateur de toilettes, ou des blessures ou dommages causés en conséquence.
 - Tout incident grave lié au produit doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et le patient sont établis.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

	MATÉRIEL	POIDS MAX. UTILISATEUR	Ø BARRE	COULEUR
P30006	ACERO EPOXI	115 kg	2,5 cm	BLANCHE
P30007				NOIR
	LONGUEUR	DIMENSIONS	Ø BRIDE	POIDS
P30006	30 cm	37 x 6,35 x 7 cm	7 cm	400 g
P30007				



DE

REFERENZEN	
PEPE - HALTEGRIFF BAD WEISS 30 cm	P30006
PEPE - HALTEGRIFF BAD SCHWARZ 30 cm	P30007

Die PEPE - HALTEGRIFF BAD ist perfekt für Menschen mit Schwierigkeiten beim Aufstehen, Sturzgefahr oder eingeschränkter Mobilität, bietet Hilfe und Sicherheit. Verwenden Sie dieses Produkt nicht, ohne die Anweisungen gelesen und verstanden zu haben. Wenden Sie sich gegebenenfalls an einen Arzt oder ein technisches Personal, um mögliche Verletzungen zu vermeiden.

VERSAMMLUNG

Die Box enthält Schrauben (6), Dübel (6) und Gummidichtungen (2), die an einer Wand angebracht werden sollen. Untersuchen Sie das Haltegriff bad. Nehmen Sie alles aus der Verpackung und überprüfen Sie, ob die Badschiene sowie alle Teile in gutem Zustand sind.

- Bestimmen Sie den Installationsort. Im Allgemeinen muss sich die Haltegriff bad in der Taille des Benutzers befinden.
- Markieren Sie den Installationsort mit einem Bleistift in den Löchern jedes Flansches.
- Bohren Sie mit einem Bohrer Löcher und setzen Sie die Schrauben zur Befestigung in die dübel.
- Befestigen Sie die Schrauben durch die Flanschlöcher, positionieren Sie die Badschiene an der Wand und schrauben Sie die 6 Schrauben in die Löcher. 5. Ziehen Sie fest an der Stange, um die Unterstützung zu testen.
- Sie können hinter und um die Decks etwas Silikonmittel auftragen, um zu verhindern, dass Wasser hinter die Wände sickert.

PFLEGE UND REINIGUNG

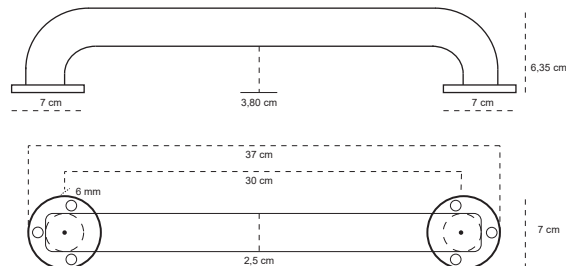
- Reinigung mit einem Mikrofasertuch mit heißem Seifenwasser.
- Für hartnäckigste Flecken können Sie einen Schwamm verwenden. Es ist jedoch wichtig, keine Scheuermittel, Bleichmittel oder zu verwenden.

ALLGEMEINE WARNHINWEISE

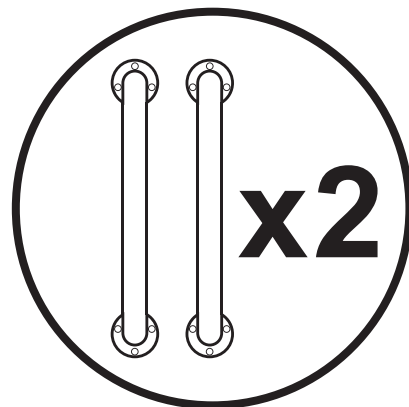
- Für eine korrekte Verwendung des Geräts wenden Sie sich immer an Ihren Arzt oder Therapeuten.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt vollständig geliefert wird, und halten Sie es von Wärmequellen fern. **Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.**
- Die Badschiene trägt 115 kg.
- Wir empfehlen, jeweils nur einen Benutzer zu verwenden.
- Verwenden Sie die mit der Badschiene gelieferten Schrauben, überprüfen Sie diese monatlich und ziehen Sie sie gegebenenfalls wieder fest.
- Verwenden Sie das Gerät für den Zweck, für den es entwickelt wurde. Das Unternehmen haftet in keiner Weise für den Missbrauch des Toilettenlifts oder für Verletzungen oder Schäden, die dadurch verursacht werden.
- Jeder schwerwiegende Vorfall im Zusammenhang mit dem Produkt muss dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats gemeldet werden, in dem der Anwender und der Patient ansässig sind.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

	MATERIAL	MAX. NUTZGEREWICHT	Ø HALTEGRIFF	FARBE
P30006	ACERO EPOXI	115 kg	2,5 cm	BLANCO
P30007				NEGRO
	LÄNGE	GESAMTABMESSUNGEN	Ø FLANSCH	GEWICHT
P30006	30 cm	37 x 6,35 x 7 cm	7 cm	400 g
P30007				



PEPE
MOBILITY



IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L.
Avda. Mare Nostrum 1, Bloque 1, Pta 16
46120, Alboraya, Valencia, Spain
admin@kmna.com | www.kmna.com

02/05/22 V.4.

